

HADANO NEWS

はだの商工会議所

毎月1回20日発行

発行・編集 秦野商工会議所 発行人 串田 浩
 〒257-8588 神奈川県秦野市平沢2550-1 TEL81-1355 FAX82-0273
<http://www.hadano-cci.or.jp/> E-mail:info@hadano-cci.or.jp
 定価一部20円 ※購読料は会費の中に含まれています

かんぽ
 顔晴ろう！

市内経済の回復に向け 消費者・事業者ともに期待高く
 11月24日(火)から使用開始

顔晴ろう！市
 民応援はだのプ
 レミアム商品券
 の使用が11月24
 日(火)からスタ
 ートする。40%
 という高いプレ
 ミアム率に魅力
 を感じた消費者
 から多数の購入
 申込があり、抽
 選により当選者が決定された。



当選者には、11月2日(月)に「購入
 引換券」を発送。当所をはじめ、秦野
 市役所、中栄信用金庫本支店など、
 希望した場所にて11月23日(月)まで
 に引換購入をすることとなっている。

プレミアム商品券の取扱い店舗
 は、759店舗(10月末現在)と過去
 最大規模になった。なお、取扱店舗
 の登録は12月25日(金)まで受け付け
 ており、所定の登録用紙やホームペ
 ージから登録が可能となっている。

また、消費者からは、「プレミア
 ム商品券が使えるお店をどうやって
 見分けたらいいの?」、「このお店で
 専用券は使えるの?」といった問い
 合わせが事務局に寄せられている。
 取扱店舗においては、「のぼり旗」や「ポ
 スター」を消費者からよく見える場所
 に掲出し、共通券・専用券の利用可
 否についてのご案内をお願いしたい。
 商品券の使用期間は、11月24日(火)

「来年の2月14日(日)となっており、市内で5億6千万円が消費されることによる経済効果に期待が寄せられている。」



臨時議員総会を開催 常議員・専務理事を選任

10月22日(木)、臨時議員総会が秦
 野商工会議所1階多目的ホールにて
 開催された。

総会では、常議員欠員に伴う補欠
 選任の件を審議。榎金八 代表取締役
 専務理事選任同意の件を審議し、串
 田浩氏を選任した。その他、新専務
 理事就任に伴う委員の交代、今後の
 日程について説明が行われた。



新常議員のご紹介

新たに常議員に選任されました。

常議員



榎金八
 代表取締役
 茅ノ間 彰紀 氏

新専務理事のご紹介

新たに専務理事に選任されました。

専務理事



串田 浩氏

専務理事就任のご挨拶

本年5月に秦野市役所を定年退
 職し、このたびの臨時議員総会にお
 いて秦野商工会議所の専務理事と
 してお認めいただきました。長きに
 わたり会議所を支えてこられた栗
 原政男前専務理事の後を継ぐこと
 に少なからずプレッシャーを感じ
 ていますが、地域経済はコロナ禍の
 中であり大変厳しい状況が続いて
 おります。この難局を乗り越えるた
 めに会議所がその役割をしつかり
 と果たしていけますよう、微力では
 ありますが精一杯努力する所存で
 すので、何卒ご指導ご鞭撻を賜りま
 すようお願い申し上げます。

令和3年度 神奈川県予算・政策を要望 県商工会議所連合会

神奈川県商工会議所連合会は10月28日(水)、県下14商工会議所会頭ら出席のもと、令和3年度神奈川県予算・政策に関する要望書を黒岩県知事に提出した。



席上、連合会の上野会頭は、コロナ禍における相談・指導業務において、商工会議所職員や経営指導員が感染の危険を顧みず身を挺して業務にあたっている実情を伝えるとともに、コロナ後の県経済の持続的成長・

発展のためには中小企業の活力強化が不可欠であるため、地域経済を支える商工会議所の活動に対して一層の支援強化をお願いした。

また、県への個別要望として、当所の佐野会頭から県道705号秦野駅前通りの道路整備事業に関し、スムーズな事業展開を図るために用地買収等に要する十分な予算の確保をお願いした。

▼新型コロナウイルス感染症の影響の長期化を踏まえた事業継続に向けた支援

▼ウィズコロナ・アフターコロナの社会に即した経営力向上・成長に向けた支援

▼感染症や災害等危機発生時の事業継続力強化に向けた支援

▼経営指導員の役割、多様化・増大する業務等に対応した「地域振興事業費補助金」の確保充実など86項目を要望した。

入会申込事業所一覧

(株)タウン企画 (曾屋)飲食店	宇山 忠男
綺輝〜4C〜 (尾尻)フェイシャル・化粧品販売	田中 紀子
meeme hair & care (平沢)美容業	浅野 実
小口商事 (曾屋)建設業	小口 哲
(株)ゆうせい (伊勢原市)大型機械及び設備群解体撤去	宮浦 直志

代表者等変更事業所

守屋防水	→ (株)守屋
旭工業プラスワン	→ (株)旭プラスワン
(有)湯川瓦工事 代表取締役 湯川 安次	→ 湯川 慎一郎
(株)コベルコマテリアル鋼管 秦野工場 工場長 土屋 昭則	→ 田口 昌利
秦野パイプセンター(株) 代表取締役 土屋 昭則	→ 田口 昌利
おそうじ本舗 秦野大槻店	→ 合同会社 Pure Green

(順不同・敬称略)

お知らせ

「令和3年新年賀詞交歓会」につきましては、新型コロナウイルス感染防止のため、中止とさせていただきます。ご理解の程、よろしくお願い致します。

雇用調整助成金 活用支援補助金 申請受付を終了 期間中 市内110事業所が活用

当所及び秦野市が、社会保険労務士会平塚支部と連携し行ってきた「秦野市雇用調整助成金活用支援補助金」の申請受付が10月30日を以て終了した。

この事業は、新型コロナウイルス感染症のため、本年4月以降、雇用調整を余儀なくされた中小企業の事務手続きを支援する目的で取組まれてきたもの。

期間中、活用支援補助金を活用した企業は当初見込みを大幅に上回る110事業所余り。コロナ感染症により厳しい経営が続く、中小企業を支えるべく当初予算を拡充し対応、最終日まで申請を受付けた。

サービス部会 視察親睦旅行 岐阜・大河ドラマ館と

長良川温泉の旅

当所サービス部会(石井時明部会長)では、令和2年度の視察親睦旅行として、10月20日(火)〜21日(水)、岐阜方面の視察会を実施した。

初日は、ひつまぶしや味噌カツ、手羽先、きしめんなど名古屋名物満載の大名御膳を堪能。連続テレビ小説「純情きらり」ロケ地の「カクキュー八丁味噌の郷」や、信長公が天下統一の拠点とした岐阜城(稲葉山城・金華山)のふもとにある岐阜市歴史博物館で、「麒麟がくる」岐阜大河ドラマ館を見学した。

宿泊先は、長良川温泉ホテルパー

ク。露天風呂につかりながら長良川と金華山の景色が一度に楽しめる。親睦を深めつつ旅の疲れを癒した。2日目は、戦国合戦の舞台として名高い名城である国宝・犬山城、城下の古い町並みなどを見学した後、買物を楽しんだ。

旅行中は、「新しい旅のエチケット」を実施。バス乗車の際に参加者全員の検温、手指消毒を行い、宿泊部屋や食事会場では換気とゆったり目の配置などに配慮、マイクの消毒などの感染防止策を講じた。また長良川鵜飼いの時期をわずかにすぎた閑散期にあてたこと、平日の団体旅行は現状では少なく、落ち着いて見学ができたことなどが、三密の回避に功を奏した。

宿泊先・見学先でも感染防止対策が徹底されていたが、個人客は散見されなかった。団体バスは殆ど見られなかった。着実な感染防止策を講じられることを前提に、団体旅行が戻ってくることを切に願いたい。



INFORMATION

新年のご挨拶に!

会議所ニュース1月号に広告同封しませんか?

お店や会社の広告チラシを「はだの会議所ニュース」に同封し、会員事業所、官公庁、関係機関などにお届けします。手軽さと訴求力の高さとで、大変好評をいただいているサービスです。

<このような方におすすめ>

- ✓ 企業・官公庁向けサービスや用品を扱っている。
- ✓ 事業者向けイベント・セミナーの集客を効率よく行いたい。
- ✓ DMを独自に作るのは大変。手軽に送りたい。
- ✓ 信頼性の高い媒体に広告を出したい。
- ✓ 経営者に直接訴求したい。

発行部数：2,600部

利用料金：A4判 30,000円(税別)

A3判 2ツ折 50,000円(税別)



1月号に同封する場合、12月18日(金)までに利用申込書とサンプルをご提出ください。

【問合せ】会員サービス課 ☎0463-81-1355

秦野商工会議所 パソコン教室

パソコンを業務に活用しよう!

会員様
割引あり

おススメ!

弥生会計講座

弥生会計は日々の会計業務から決算・申告まで対応しており、会計業務を驚くほど楽にすることができます。実務に即した流れで学習できるので、身に付きやすいです。簿記の知識が無い方用に「ゼロコース」もご用意しております。



安心の月謝制

授業料
1回(50分) **1,000円** (税込)

- ・教室維持費 1,400円(1ヶ月)
- ・機器使用料 200円(50分)(別途)

会員様特典 機器使用料無料

その他にもたくさんの講座をご用意しています!

ワード/エクセル/パワーポイント
日商 PC 検定対策/日商簿記検定対策
原価計算初級/CAD 入門/アクセス
弥生給与/はじめてのプログラミング講座
はじめてのパソコン入門講座
iPhone&iPad 講座/SNS 講座 など

無料教室見学&説明会実施中

- ① 10:00~ ② 12:00~
- ③ 16:00~ ④ 18:30~ ※③は火・水・金のみ

コロナ対策を
実施してお待ち
しております!

秦野商工会議所 3 階 無料駐車場あり
☎0463-73-7946

(受付) 月・木・土 9:00~18:00
火・水・金 9:00~20:30
(定休日) 日・祝

申請をお忘れなく!

持続化給付金と家賃支援給付金の申請期間は、
令和3年1月15日(金)までです

【持続化給付金】

感染症拡大により、特に大きな影響を受けている事業者に対して支給される、事業全般に広く使える給付金です。詳細は→→→→→→→→→→→→→→→→



【家賃支援給付金】

売上の減少に直面する事業者の事業継続を下支えするため、地代・家賃(賃料)の負担を軽減する給付金です。詳細は→→→→→→→→→→→→→→→→



申請方法が分からないなどお困りの際は、地域産業振興課までご連絡ください。☎0463-81-1355

事業系ごみの訪問調査にご協力ください

市では、循環型社会の推進及びはだのクリーンセンターの安定稼働に向け、ごみの排出抑制、分別の徹底、新たな資源化施策の推進に取り組んでいます。

市民の皆様による分別・資源化などの協力により3年間(平成29年度~令和元年度)で約4,200tの減量を達成していますが、令和元年度実績からあと1,200tの減量が必要です。

減量の取組みの一環として、市では、事業系ごみの適正処理とリサイクルを推進するため、事業所の皆様への訪問調査を実施しています。

調査は、職員が直接、事業所を訪問し、事前に送付したアンケートを基に、ごみの分別リサイクル方法の提案などを行いますので、ご協力くださいますようお願いいたします。

減量目標

事業系ごみの総排出量から5%削減(476tの減量)

※事業系ごみの総排出量：8,468t(平成29年度実績)

問い合わせ先

秦野市環境産業部環境資源対策課 ☎0463-82-4401

㈱寿産業様より「足踏み式消毒スタンド」4台を 商工会議所会館に寄贈いただきました!

当所では、新型コロナウイルス感染防止対策として従来より消毒液を設置していますが、この度、㈱寿産業様より「足踏み式消毒スタンド」を4台寄贈いただきました。軽量のため会議室等にも持ち運ぶことができます。不特定多数の方が訪れる会議所会館ですが、一層対策を充実させることができ、さらに安心してご利用いただけるようになりました。

購入希望の方は直接お問い合わせ下さい。

(価格：税込11,000円~)

【問合せ先】

㈱寿産業 ☎0463-82-2152

E-mail: info@kotobukisangyo.co.jp



企業紹介

パート (415)

『一食入魂のフレンチ』 ラトリエドゥ 巢邸樹



今回は、「はだの桜みち」沿いに店舗を構え、今年10周年を迎えた人気のフレンチレストラン・ラトリエドゥ・巢邸樹(代表小泉文紀氏 市内今泉台3-17-23)をご紹介します。

秦野生まれのオーナーシェフ小泉氏は、調理師学校卒業後、都内高級ホテルのフレンチレストランに就職。10年間の修行を経て、カナダ、フランスへと渡り本場のレストランで腕を磨かれた。帰国後、ふるさと秦野で創作フレンチを表現したいとの思いから独立開業を決意、豊かな緑に包まれた街道沿いにお店を構えた。

外観は、森の中の一軒家のような佇まい。店内に入ると奥さんと選んだ数々の絵画が飾られ、さながら小さな美術館にいるかのような雰囲気。客席は22席、個室もあり、お祝いや誕生日、貸切パーティなど多様なニーズにも応じてくれる。

地元の食材に拘り、野菜は秦野の朝どれ野菜、魚貝類は小田原漁港から自身の目で確かめた厳選素材を調達している。

料理は、ランチ・ディナーともコ

ースで提供。旬の食材を長年培った技術と感性、素材を活かすインスピレーションにより、その瞬間でしか生み出すことができない「一食入魂」の品々がゲストの目と舌に感動を与えてくれる。

フレンチに欠かせないソムリエは感性豊かな奥様が担当。食を楽しむ一時を夫婦でもてなすアットホームな雰囲気の創作フレンチレストランである。お店の評判は口コミやSNSで広がり、県内はもとより都内、関東近県からも来店客があり、リピーターとなるファンも多いとのこと。小泉氏は、「ほかでは味わえない、独創的、且つお客様に愛される料理の提供に努め、食を通じて秦野の魅力を広めていきたい」と郷土への想いととも夢を語られた。

お店の詳細、お問合せ先は商工会議所のHP、会員紹介サイト「CCIナビ」をご覧ください。



専門指導のご案内

12月1日～12月28日

◇12月8日(火) 働き方改革相談(13:00～16:20)〔要予約〕
神奈川県働き方改革推進支援センターアドバイザー

◇12月11日(金) 受発注相談(13:30～15:00)
公益財団法人神奈川産業振興センター職員
当センターは、小規模企業者等設備貸与事業(割賦販売・リース)も行っております。

◇12月17日(木) 法律相談(13:30～15:00)
弁護士 竹久保 好勝 先生

◇12月23日(水) 知財相談(13:00～15:00)〔要予約〕
神奈川県知財総合支援窓口

◇常時 ●商業経営 今瀬 勇二 先生
●工業経営 高橋 榮一 先生

※商業経営、工業経営に関する指導をご希望の方は、事前に地域産業振興課(Tel81-1355)にご連絡ください。

年末調整・消費税 個別指導会のご案内

期 日 令和2年12月16日(水)、17日(木)、18日(金)
令和3年1月4日(月)、5日(火)、6日(水)
1月7日(木)、13日(水)

※年末・年始及び土曜日・日曜日・祝日・1月8日(金)はお休み。

会 場 秦野商工会議所

受付時間 午前9時30分～11時30分
午後1時～3時30分

◆巡回指導を下記日程で行ないます◆

巡回指導 12月11日(金) サンライフ鶴巻
受付時間 午前9時30分～11時
午後1時～3時

【重要】当日ご持参して頂く書類等(マイナンバーが必要となります!)

源泉徴収票には、給与支払者等のマイナンバーを記載して提出します。

〔受給者本人〕・〔受給者の扶養親族(年少扶養親族含む)〕・〔給与支払者〕のマイナンバーをご持参下さい。

令和2年分所得税源泉徴収簿、給与台帳等関係諸帳簿、配偶者の所得が分かる書類、生命保険料・地震保険料の控除証明書、国民年金保険料の支払証明書、国民健康保険の支払額の明細、税務署から送付されている書類、認印等

※認印をお忘れになりますと書類の提出ができません。ご注意ください。

☆消費税関係の届出書は年内に!

令和3年より簡易課税制度を選択する(又は取りやめる)場合は、令和2年12月31日までに「簡易課税制度選択届出書」(又は「簡易課税制度選択不適用届出書」但し2年間以上継続適用されている場合)を税務署に提出する必要がありますので、12月18日(金)までの指導期間中に手続きをお済ませください。

※指導期間が短いため混雑いたします。お待ちいただくことがありますので、あらかじめご了承ください。

◎問い合わせ先 地域産業振興課 TEL:0463-81-1355